



For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:  
<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



@anker\_official  
@anker\_jp

@AnkerDeutschland  
@AnkerJapan  
@Anker

@AnkerOfficial  
@Anker\_JP

**PAP 22**  
Raccolta Carta

Product Number: A83K3  
51005004449 V01

## PL

### Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura otoczenia podczas stosowania powinna wynosić od 32 do 95°F (od 0 do 35°C).
- Niniejszy produkt nadaje się do stosowania tylko w klimacie umiarkowanym.
- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Do czyszczenia niniejszego produktu należy używać wyłącznie suchej scierki lub szczotki.



Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi w sposób odpowiedni dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

### Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że ten produkt: jest zgodny z dyrektywami 2014/30/EU & 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.anker.com>.

## PT

### Instruções de segurança importantes

- A temperatura ambiente durante a utilização deste produto deve ser de 0 a 35°C (32 a 95°F).
- Este dispositivo é somente adequado para climas moderados.
- Mantenha este dispositivo fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas um pano seco ou uma escova macia para limpar este dispositivo.



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

### Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/30/EU & 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.anker.com>.

## RO

### Instrucțiuni importante de siguranță

- Temperatura ambientală la utilizarea acestui produs trebuie să fie între 32 °F / 0 °C și 95°F / 35°C.
- Acest produs este potrivit doar pentru climatul moderat.
- Păstrați acest dispozitiv departe de îndemâna copiilor.
- Utilizați doar o cărpă uscată sau o perie pentru a curăța acest produs.



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

### Declaration of Conformity

Prin prezență, Anker Innovations Limited declară că acest produs este în conformitate cu Directiva 2014/30/UE & 2011/65/UE. Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.anker.com>.

## RU

### Важные правила безопасности

- Этот продукт предназначен для использования при окружающей температуре от 0 до 35 °C (от 32 до 95 °F).
- Этот продукт предназначен для использования только в умеренном климате.
- Держите устройство в недоступном для детей месте.
- Для очистки продукта используйте только сухую тряпку или щетку.



Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство можно использовать для переработки. Наместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

## SK

### Dôležité bezpečnostné pokyny

- Pri používaní zariadenia by mala byť okolité teplota 0 to 35 °C (32 až 95 °F).
- Tento výrobok je určený len do mierného podnebia.
- Toto zariadenie držte mimo dosah detí.
- Na čistenie výrobku používajte len suchú handričku alebo kefkú.



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## KO

### Försäkran om överensstämmelse

Anker Innovations Limited intygar härmed att produkten överensstämmer med

Direktiven 2014/30/EU & 2011/65/EU. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://www.anker.com>.



### 중요 안전 지침

- 제품 사용 시 주위 온도는 32~95°F(0~35°C)여야 합니다.
- 제품을 너무 뜨겁거나 차갑지 않은 곳에서 사용하세요.
- 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 마른 천이나 브러시로만 제품을 청소하세요.

## TR

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Bu ürünü kullanırken ortam sıcaklığı 32 ila 95°F (0 ila 35°C) olmalıdır.
- Bu ürün sadece ılıman iklimler için uygun.
- Bu cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Bu ürünü temizlemek için sadece kuru bez veya fırça kullanın.



### 简中

### 重要安全说明

- 使用本产品时的环境温度应为 32°F 至 95°F (0°C 至 35°C)。
- 本产品仅适用于温和气候。
- 请将本设备置于儿童接触不到的地方。
- 只能使用干布或刷子清洁本产品。



### 繁中

### 重要安全須知

- 使用本產品時的環境溫度應在 32 至 95°F (0 至 35°C) 之間。
- 本產品僅適用於溫和氣候。
- 請將本裝置放在兒童摸不著的地方。
- 僅可使用乾布或毛刷清潔本產品。



### JP

### 安全にご使用いただくために

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水などの液体で濡らさないようにしてください。
- 本装置は常に充電するため、純正または認証を受けたケーブル、充電器、アクセサリ類をご使用ください。
- 本製品は極端に暑いもしくは寒い場所での利用には適していません。
- 周囲の気温が0°Cを下回るまたは35°Cを超える場合、本製品を使用しないでください。



### AR

### تعليمات هامة تتعلق بالسلامة

- يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة عند استخدام هذا المنتج من 32 درجة إلى 95 درجات فهرنهايت (من صفر درجة إلى 35 درجة مئوية).
- هذا المنتج مناسب للأجهزة للأطفال فقط.
- لا تُنفِّذ هذه الأجهزة بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تُنفِّذ هذه الأجهزة في الماء.
- لا تُنفِّذ هذه الأجهزة في الماء.
- لا تُنفِّذ هذه الأجهزة في الماء.



### SV

### Viktiga säkerhetsföreskrifter

- När du använder denna produkt bör omgivningstemperaturen vara mellan 0 till 35°C (32 till 95°F).
- Produkten är avsedd för användning i normala temperaturförhållanden.
- Håll barn borta från produkten.
- Använd endast en torr tygblöja eller borste för att göra ren produkten.



### HE

### הוראות בטיחות חשובות

- Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall.
- Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.
- לשותחטוש אקר וווק בבד יישן או במברשת כדי לדקוק את מוצר זה.



## KO

### 중요 안전 지침

- 제품 사용 시 주위 온도는 32~95°F(0~35°C)여야 합니다.
- 제품을 너무 뜨겁거나 차갑지 않은 곳에서 사용하세요.
- 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 마른 천이나 브러시로만 제품을 청소하세요.



### TR

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Bu ürünü kullanırken ortam sıcaklığı 32 ila 95°F (0 ila 35°C) olmalıdır.
- Bu ürün sadece ılıman iklimler için uygun.
- Bu cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Bu ürünü temizlemek için sadece kuru bez veya fırça kullanın.



### 简中

### 重要安全说明

- 使用本产品时的环境温度应为 32°F 至 95°F (0°C 至 35°C)。
- 本产品仅适用于温和气候。
- 请将本设备置于儿童接触不到的地方。
- 只能使用干布或刷子清洁本产品。



### 繁中

### 重要安全須知

- 使用本產品時的環境溫度應在 32 至 95°F (0 至 35°C) 之間。
- 本產品僅適用於溫和氣候。
- 請將本裝置放在兒童摸不著的地方。
- 僅可使用乾布或毛刷清潔本產品。



### KO

### 중요 안전 지침

- 제품 사용 시 주위 온도는 32~95°F(0~35°C)여야 합니다.
- 제품을 너무 뜨겁거나 차갑지 않은 곳에서 사용하세요.
- 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 마른 천이나 브러시로만 제품을 청소하세요.



### TR

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Bu ürünü kullanırken ortam sıcaklığı 32 ila 95°F (0 ila 35°C) olmalıdır.
- Bu ürün sadece ılıman iklimler için uygun.
- Bu cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Bu ürünü temizlemek için sadece kuru bez veya fırça kullanın.



### 简中

### 重要安全说明

- 使用本产品时的环境温度应为 32°F 至 95°F (0°C 至 35°C)。
- 本产品仅适用于温和气候。
- 请将本设备置于儿童接触不到的地方。
- 只能使用干布或刷子清洁本产品。



### 繁中

### 重要安全須知

- 使用本產品時的環境溫度應在 32 至 95°F (0 至 35°C) 之間。
- 本產品僅適用於溫和氣候。
- 請將本裝置放在兒童摸不著的地方。
- 僅可使用乾布或毛刷清潔本產品。



### KO

### 중요 안전 지침

- 제품 사용 시 주위 온도는 32~95°F(0~35°C)여야 합니다.
- 제품을 너무 뜨겁거나 차갑지 않은 곳에서 사용하세요.
- 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 마른 천이나 브러시로만 제품을 청소하세요.



### TR

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Bu ürünü kullanırken ortam sıcaklığı 32 ila 95°F (0 ila 35°C) olmalıdır.
- Bu ürün sadece ılıman iklimler için uygun.
- Bu cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Bu ürünü temizlemek için sadece kuru bez veya fırça kullanın.



### 简中

### 重要安全说明

- 使用本产品时的环境温度应为 32°F 至 95°F (0°C 至 35°C)。
- 本产品仅适用于温和气候。
- 请将本设备置于儿童接触不到的地方。
- 只能使用干布或刷子清洁本产品。



### 繁中

### 重要安全須知

- 使用本產品時的環境溫度應在 32 至 95°F (0 至 35°C) 之間。
- 本產品僅適用於溫和氣候。
- 請將本裝置放在兒童摸不著的地方。
- 僅可使用乾布或毛刷清潔本產品。



### KO

### 중요 안전 지침

- 제품 사용 시 주위 온도는 32~95°F(0~35°C)여야 합니다.
- 제품을 너무 뜨겁거나 차갑지 않은 곳에서 사용하세요.
- 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 마른 천이나 브러시로만 제품을 청소하세요.



### TR

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Bu ürünü kullanırken ortam sıcaklığı 32 ila 95°F (0 ila 35°C) olmalıdır.
- Bu ürün sadece ılıman iklimler için uygun.
- Bu cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Bu ürünü temizlemek için sadece kuru bez veya fırça kullanın.



### 简中

### 重要安全说明

- 使用本产品时的环境温度应为 32°F 至 95°F (0°C 至 35°C)。
- 本产品仅适用于温和气候。
- 请将本设备置于儿童接触不到的地方。
- 只能使用干布或刷子清洁本产品。



### 繁中

### 重要安全須知

- 使用本產品時的環境溫度應在 32 至 95°F (0 至 35°C) 之間。
- 本產品僅適用於溫和氣候。
<li